



8.1.2019

PRACOVNÝ DOKUMENT

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 561/2006, pokiaľ ide o minimálne požiadavky na maximálne denné a týždenné časy jazdy, minimálne prestávky a časy denného a týždenného odpočinku, a nariadenie (EÚ) č. 165/2014, pokiaľ ide o určovanie polohy prostredníctvom tachografov

Alternatívne kompromisy B

Výbor pre dopravu a cestovný ruch

Autori: Marian-Jean Marinescu, Peter Kouroumbashev, Kosma Złotowski, Ilhan Kyuchyuk, Asim Ademov, Andrey Novakov, Momchil Nekov, Emil Radev, Georgi Pirinski, Andrey Kovatchev, Angel Dzhambazki, Vladimir Urutchev, Claudia Țapardel, Eva Maydell, Filiz Hyusmenova, Sergei Stanishev, Nedzhmi Ali, Nedzhmi Ali,

ALTERNATÍVNE KOMPROMISNÉ POZMEŇUJÚCE NÁVRHY B

Predkladajú: Marinescu, Kouroumbashev, Zlotowski, Kyuchyuk, Ademov, Novakov, Nekov, Radev, Pirinski, Kovatchev, Dzhambazki, Urutchev, Tapardel, Maydell, Hyusmenova, Stanishev, Ali

Správa**Wim Van de Camp****A8-0205/2018**

Maximálne denné a týždenné časy jazdy, minimálne prestávky a časy odpočinku a určovanie polohy prostredníctvom tachografov

Návrh nariadenia (COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Pozmeňujúci návrh 1**Návrh nariadenia****Odôvodnenie 1**

Text predložený Komisiou

(1) Riadne pracovné podmienky vodičov a spravodlivé podmienky na podnikanie pre dopravné podniky majú rozhodujúci význam pre bezpečnosť, efektívnosť a sociálnu zodpovednosť v odvetví cestnej dopravy. Na dosiahnutie týchto cieľov je zásadné, aby predpisy Únie v sociálnej oblasti týkajúce sa cestnej dopravy boli zrozumiteľné, účelné, jednoducho uplatniteľné a vynútiteľné a aby boli efektívne a jednotne vykonávané v celej Únii.

Pozmeňujúci návrh

1. Riadne pracovné podmienky vodičov a spravodlivé podmienky na podnikanie pre dopravné podniky majú rozhodujúci význam pre bezpečnosť, efektívnosť a sociálnu zodpovednosť v odvetví cestnej dopravy. Na dosiahnutie týchto cieľov je zásadné, aby predpisy Únie v sociálnej oblasti týkajúce sa cestnej dopravy boli zrozumiteľné, **primerané**, účelné, jednoducho uplatniteľné a vynútiteľné a aby boli efektívne a jednotne vykonávané v celej Únii.

Pozmeňujúci návrh 2**Návrh nariadenia**

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

(2) Po vyhodnotení efektívnosti a účinnosti vykonávania platných predpisov Únie v sociálnej oblasti týkajúcich sa cestnej dopravy, najmä nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006⁹, sa zistilo niekoľko nedostatkov platného právneho rámca. ***Nejasné a nevhodné pravidlá o týždennom odpočinku, zariadeniach na odpočinok, prestávkach pri vedení vozidla viacerými osobami a chýbajúce pravidlá o návrate vodičov domov vedú k odlišným výkladom a postupom presadzovania predpisov v členských štátoch. Niekoľko členských štátov nedávno prijalo jednostranné opatrenia, ktoré ďalej zvyšujú právnu neistotu a nerovnaké zaobchádzanie s vodičmi a dopravcami.***

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Po vyhodnotení efektívnosti a účinnosti vykonávania platných predpisov Únie v sociálnej oblasti týkajúcich sa cestnej dopravy, najmä nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006⁹, sa zistilo niekoľko nedostatkov platného právneho rámca.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 1).

2a. V záujme bezpečnosti cestnej premávky a presadzovania príslušných právnych predpisov by mali byť všetci vodiči informovaní o predpisoch týkajúcich sa časov jazdy a odpočinku aj o dostupnosti zariadení na odpočinok. Preto je vhodné, aby sa členské štáty

usilovali o vypracovanie usmernenia, v ktorom sa jasne a jednoducho predstaví toto nariadenie, poskytnú sa užitočné informácie o zariadeniach na parkovanie a odpočinok a zdôrazní sa, že je dôležité predchádzať únave.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 2 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b. *V záujme bezpečnosti cestnej premávky treba dopravné podniky podporovať v osvojení si kultúry bezpečnosti, ktorá zahŕňa bezpečnostné opatrenia a postupy vydávané vrcholovým manažmentom, záväzok stredného manažmentu presadzovať bezpečnostnú politiku a ochotu pracovníkov dodržiavať bezpečnostné predpisy. Jasný dôraz by sa mal klásť na bezpečnostné otázky cestnej dopravy vrátane únavy, zodpovednosti, plánovania cesty, rozpisov, odmeňovania v závislosti od výkonnosti a riadenia „just in time“.*

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(3) Na základe ex post hodnotenia nariadenia (ES) č. 561/2006 sa potvrdilo, že nejednotné a neefektívne presadzovanie únijných predpisov v sociálnej oblasti bolo spôsobené prevažne nejasnými pravidlami, neefektívnym využívaním kontrolných nástrojov a nedostatočnou administratívnou spoluprácou medzi členskými štátmi.

3. Na základe ex post hodnotenia nariadenia (ES) č. 561/2006 sa potvrdilo, že nejednotné a neefektívne presadzovanie únijných predpisov v sociálnej oblasti bolo spôsobené prevažne nejasnými pravidlami, neefektívnym **a nerovnakým** využívaním kontrolných nástrojov a nedostatočnou administratívnou spoluprácou medzi členskými štátmi, **čím sa zvyšovala fragmentácia európskeho vnútorného**

trhu.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Zrozumiteľné, vhodné a rovnako presadzované pravidlá majú rozhodujúci význam aj pre dosiahnutie politických cieľov zlepšenia pracovných podmienok pre vodičov, a najmä pre zabezpečenie nenarušenej hospodárskej súťaže medzi prevádzkovateľmi a zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky pre všetkých jej účastníkov.

Pozmeňujúci návrh

4. Zrozumiteľné, vhodné a rovnako presadzované pravidlá majú rozhodujúci význam aj pre dosiahnutie politických cieľov zlepšenia pracovných podmienok pre vodičov, a najmä pre zabezpečenie nenarušenej **a spravodlivej** hospodárskej súťaže medzi prevádzkovateľmi a zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky pre všetkých jej účastníkov.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Všetky vnútroštátne pravidlá vzťahujúce sa na cestnú dopravu musia byť primerané a zároveň odôvodnené a nesmú brániť uplatňovaniu základných slobôd zaručených zmluvou, ako je voľný pohyb tovaru a sloboda poskytovať služby, ani znižovať prítlačivosť takéhoto uplatňovania, s cieľom zachovať alebo dokonca zvýšiť konkurencieschopnosť Európskej únie.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6) Vodiči medzinárodnej diaľkovej dopravy trávajú dlhý čas mimo domova. Súčasnú požiadavku na pravidelný týždenný odpočinok tento čas zbytočne predlžujú. Je preto žiaduce, aby sa ustanovenie o pravidelnom týždennom odpočinku upravilo, tak aby pre vodičov bolo jednoduchšie vykonávať dopravné operácie v súlade s pravidlami a aby sa dostali domov na pravidelný týždenný odpočinok, a aby boli plne odškodnení za všetky doby skráteného týždenného odpočinku. Takisto treba stanoviť, aby prevádzkovatelia organizovali prácu vodičov tak, aby čas strávený mimo domova nebol nadmerne dlhý.

Vodiči medzinárodnej diaľkovej dopravy trávajú dlhý čas mimo domova. Súčasnú požiadavku na pravidelný týždenný odpočinok tento čas zbytočne predlžujú. Je preto žiaduce, aby sa ustanovenie o pravidelnom týždennom odpočinku upravilo, tak aby pre vodičov bolo jednoduchšie vykonávať dopravné operácie v súlade s pravidlami a aby sa dostali domov na pravidelný týždenný odpočinok, a aby boli plne odškodnení za všetky doby skráteného týždenného odpočinku. Takisto treba stanoviť, aby prevádzkovatelia organizovali prácu vodičov tak, aby čas strávený mimo domova nebol nadmerne dlhý. ***Vodiči by mali mať možnosť zvoliť si spôsob a miesto odpočinku.***

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6a. Pre odvetvie dopravy je charakteristický odpočinok v kabíne. Z hľadiska bezpečnosti a poistenia nie je žiaduce úplné oddelenie vodičov a ich vozidiel.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6b. *Aby vlastníci a prevádzkovatelia príslušných zariadení zaručili vodičom pracovné podmienky na miestach nakládky a vykládky, mali by im poskytnúť prístup k hygienickým zariadeniam.*

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6c. *Výsledkom rýchleho technologického vývoja sú čoraz sofistikovanejšie systémy autonómnej jazdy. V budúcnosti by vďaka týmto systémom mohlo fungovať diferencované využívanie vozidiel, na ktorých riadenie nie je potrebný vodič. Mohli by tak vzniknúť nové prevádzkové možnosti, napríklad automatizované zoradovanie nákladných vozidiel do konvoja. V dôsledku toho bude potrebné upraviť platné právne predpisy vrátane predpisov o časoch jazdy a odpočinku. Podmienkou je dosiahnutie pokroku na úrovni pracovnej skupiny Európskej hospodárskej komisie OSN (UNECE). S cieľom zohľadniť prínosy technológií autonómnej jazdy predloží Komisia hodnotiacu správu o využívaní systémov autonómnej jazdy v členských štátoch, ku ktorej prípadne priloží legislatívny návrh. Cieľom tohto právneho predpisu je zaručiť bezpečnosť cestnej premávky, rovnaké podmienky a náležité pracovné podmienky a zároveň umožniť EÚ byť priekopníkom v oblasti nových inovatívnych technológií a postupov.*

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) Členské štáty odlišne vykladajú a presadzujú požiadavky na týždenný odpočinok, pokiaľ ide o miesto čerpania týždenného odpočinku. Preto je **vhodné objasniť uvedenú požiadavku s cieľom zabezpečiť vodičom primerané ubytovanie na účely ich pravidelného týždenného odpočinku, ak ho čerpajú mimo domova.**

Pozmeňujúci návrh

7. Členské štáty odlišne vykladajú a presadzujú požiadavky na týždenný odpočinok, pokiaľ ide o miesto čerpania týždenného odpočinku. Preto je **nanajvýš dôležité mať jasnú predstavu o existujúcich zariadeniach pred tým, ako sa vodičom zakáže spať vo vozidle a prikáže sa im, aby noc strávili v náležitom ubytovaní s primeranými zariadeniami na spanie a hygienickými zariadeniami. Preto treba vypracovať správu a na základe jej zistení navrhnúť jednoznačný plán a časový rozpis na vyriešenie existujúcich problémov a zvýšenie počtu vyhovujúcich zariadení na odpočinok vodičov a zabezpečených parkovacích zariadení v sieti TEN-T.**

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

7a. **Vyhradené parkovacie plochy by mali disponovať všetkými zariadeniami potrebnými na dobrý odpočinok, teda hygienickými zariadeniami, zariadeniami na prípravu jedla, bezpečnostnými a inými zariadeniami.**

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

7b. **Primerané zariadenia na odpočinok majú zásadný význam pre zlepšovanie pracovných podmienok vodičov v odvetví a zachovanie**

bezpečnosti cestnej premávky. Keďže odpočinok v kabíne je typický pre odvetvie dopravy a v určitých prípadoch žiaduci z hľadiska pohodlia a primeranosti, vodičom by sa mal povoliť odpočinok v ich vozidlách, pokiaľ sú vybavené vhodnými zariadeniami na spanie. Preto by členské štáty nemali neadekvátne brániť v budovaní vyhradených parkovacích plôch.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

7c. V revidovaných usmerneniach pre TEN-T sa počíta s budovaním diaľničných parkovísk približne každých 100 km s cieľom poskytnúť komerčným používateľom ciest parkovacie miesta s primeranou úrovňou bezpečnosti a bezpečnostnej ochrany, a preto treba nabádať členské štáty, aby vykonávali usmernenia pre TEN-T, dostatočne podporovali bezpečné a vhodne upravené parkovacie plochy a investovali do nich.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7 d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

7d. S cieľom zabezpečiť kvalitné a cenovo dostupné zariadenia na odpočinok by Komisia a členské štáty mali podporovať vytváranie sociálnych, obchodných, verejných a iných podnikov na prevádzku vyhradených parkovacích plôch.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

8a. *Mnohé operácie cestnej dopravy v Únii v určitých úsekoch cesty zahŕňajú dopravu trajektom alebo železnicou. Pre takéto operácie teda treba stanoviť jasné a vhodné ustanovenia týkajúce sa časov odpočinku a prestávok.*

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9a. *S cieľom zaručiť účinné presadzovanie je nevyhnutné, aby príslušné orgány boli pri výkone cestných kontrol schopné zistiť, či boli časy jazdy a odpočinku náležite dodržané v deň kontroly a počas predchádzajúcich 56 dní.*

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9b. *S cieľom zabezpečiť jasnosť, zrozumiteľnosť a vykonateľnosť predpisov musia mať vodiči prístup k informáciám. To sa dá dosiahnuť koordináciou zo strany Komisie. V záujme lepšieho plánovania ciest by tiež vodiči mali dostať informácie o miestach odpočinku a bezpečnom parkovaní. Na základe koordinácie zo strany Komisie by sa navyše mala zriadiť bezplatná telefónna linka, ktorá by slúžila na upozorňovanie kontrolných orgánov na prípady neprimeraného nátlaku vyvíjaného na vodičov, podvody alebo protiprávne konanie.*

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9c.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11) Na zvýšenie nákladovej účinnosti presadzovania predpisov v sociálnej oblasti by **sa mal v plnej miere využiť potenciál** aktuálnych a **budúcich** systémov tachografov. Preto by sa mali zlepšiť funkcie tachografov, aby umožnili presnejšie určovanie polohy, **najmä pri vykonávaní medzinárodnej dopravy.**

11. Na zvýšenie nákladovej účinnosti presadzovania predpisov v sociálnej oblasti by **malo byť používanie** aktuálnych a **inteligentných** systémov tachografov **v medzinárodnej doprave povinné.** Preto by sa mali zlepšiť funkcie tachografov, aby umožnili presnejšie určovanie polohy.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

11a. Rýchly rozvoj nových technológií a digitalizácie v rámci celého hospodárstva Únie a potreba rovnakých podmienok pre spoločnosti v medzinárodnej cestnej doprave si vyžaduje skrátiť prechodné obdobie na zavedenie inteligentných tachografov v registrovaných vozidlách. Inteligentné tachografy prispievajú k zjednodušeniu kontrol, a tým uľahčia prácu vnútroštátnych orgánov.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

11b. *S ohľadom na všeobecné používanie smartfónov a neustály vývoj ich funkcií a na zavedenie systému Galileo, ktorý ponúka čoraz lepšie možnosti lokalizácie v reálnom čase, ktoré už využívajú mnohé mobily, by Komisia mala preskúmať možnosť vývoja a certifikácie mobilnej aplikácie, ktorá ponúkne rovnaké výhody ako inteligentný tachograf za rovnaké súvisiace náklady.“*

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

11c. *Aby sa vodičom zaručili primerané zdravotné a bezpečnostné normy, treba zriadiť alebo zmodernizovať strážené parkoviská, vhodné hygienické zariadenia a kvalitné ubytovanie. V Únii by mala existovať dostatočná sieť parkovísk.*

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod -1 (nový)
Nariadenie (ES) č. 561/2006
Článok 2 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-1.
”

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod -1 a (nový)
Nariadenie (ES) č. 561/2006
Článok 3 – odsek 1 – písmeno aa

(aa) **vozidlá** alebo **jazdné súpravy** s maximálnou prípustnou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 tony, ktoré sa používajú na prepravu materiálu, zariadení alebo strojov, ktoré vodič používa počas svojej práce, a to iba v okruhu **100** km od základne podniku a pod podmienkou, že vedenie vozidla nepredstavuje hlavnú činnosť vodiča;

-1a. V článku 3 sa písmeno aa) nahrádza takto:

„aa) **vozidlami** alebo **jazdnými súpravami** s maximálnou prípustnou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 tony, ktoré sa používajú na prepravu materiálu, zariadení alebo strojov, ktoré vodič používa počas svojej práce, **alebo na doručovanie tovaru vyrobeného v rámci remeselnej výroby v podniku, v ktorom je vodič zamestnaný**, a to iba v okruhu **150** km od základne podniku a pod podmienkou, že vedenie vozidla nepredstavuje hlavnú činnosť vodiča;“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:02006R0561-20150302&qid=1529948424671&from=EN>)

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 3 – písmeno h a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. V článku 3 sa vkladá toto písmeno:

„**ha) ľahkými úžitkovými vozidlami, ktoré sa používajú na prepravu tovaru, ak sa doprava neuskutočňuje za poplatok alebo za úhradu, ale na vlastný účet spoločnosti alebo vodiča, a ak riadenie vozidla nepredstavuje hlavnú činnosť osoby, ktorá toto vozidlo riadi;**“

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 4 – odsek 1 – písmeno r

Text predložený Komisiou

(r) „nekomerčná doprava“ je cestná doprava iná ako preprava za poplatok alebo za úhradu alebo na vlastný účet, za ktorú sa neposkytuje protihodnota a ktorá nevytvára žiadny príjem;

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 4 – odsek 1 – písmeno r a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

r) „nekomerčná doprava“ je cestná doprava iná ako preprava za poplatok alebo za úhradu alebo na vlastný účet, za ktorú sa neposkytuje protihodnota a ktorá nevytvára žiadny príjem **ani obrat**.

Pozmeňujúci návrh

2a. V článku 4 sa dopĺňa toto písmeno:

ra) „domov“ je základňa podniku, odkiaľ vodič zvyčajne odchádza, aby vykonával operácie medzinárodnej dopravy, a/alebo akékoľvek iné miesto, na ktorom sa strany dohodli.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 5 – odsek 1

Platný text

1. Minimálny vek *sprievodcov* je 18 rokov.

Pozmeňujúci návrh

2a. V článku 5 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Minimálny vek *vodičov* je 18 rokov.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32006R0561&from=SK>)

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3 b (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Táto prestávka sa môže nahradiť **prestávkou** trvajúcou najmenej 15 minút, **po ktorej nasleduje prestávka trvajúca najmenej 30 minút**, pričom každá je rozložená tak, aby boli splnené ustanovenia prvého odseku.

zachovať návrh Komisie

(https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:5cf5ebde-d494-40eb-86a7-2131294ccbd9.0018.02/DOC_1&format=PDF)

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 4

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Vodič zúčastňujúci sa na vedení vozidla viacerými osobami sa môže rozhodnúť čerpať prestávku v trvaní 45 minút vo vozidle, ktoré vedie iný vodič, za predpokladu, že vodič čerpajúci prestávku nepomáha vodičovi, ktorý vedie vozidlo.

Vodič zúčastňujúci sa na vedení vozidla viacerými osobami sa môže rozhodnúť čerpať prestávku v trvaní 45 minút vo vozidle, ktoré vedie iný vodič, za predpokladu, že vodič čerpajúci prestávku nepomáha vodičovi, ktorý vedie vozidlo.

V prípade cestnej dopravy cestujúcich sa vodič môže rozhodnúť urobiť si prestávku v trvaní aspoň 30 minút, po ktorej budú nasledovať prestávky, každá v trvaní aspoň 15 minút, rozdelené tak, aby sa dodržal prvý odsek.

Odôvodnenie

Vodiči prepravujúci cestujúcich by mali mať väčšiu pružnosť pri robení si prestávok, aby sa mohli prispôsobiť potrebám cestujúcich bez predlžovania času jazdy alebo skracovania času odpočinku a prestávok.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 – pododsek 1

a) v odseku 6 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„6. V každých štyroch po sebe idúcich týždňoch vodič čerpá najmenej:

a) štyri doby pravidelného týždenného odpočinku alebo

b) dve doby pravidelného týždenného odpočinku v trvaní najmenej 45 hodín a dve doby skráteného týždenného odpočinku v trvaní najmenej 24 hodín.

d)

6. V každých dvoch po sebe idúcich týždňoch vodič čerpá najmenej:

a) dve pravidelné týždenné odpočinky alebo

b) jeden pravidelný týždenný odpočinok a jeden skrátený týždenný odpočinok trvajúci najmenej 24 hodín.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a a (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 a – úvodná časť

Platný text

6a. Odchylne od odseku 6 vodič pôsobiaci v jednotlivej príležitostnej doprave v rámci prepravy osôb, ktorá je definovaná v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy, môže odložiť týždenný odpočinok až o 12 po sebe idúcich 24-hodinových období nasledujúcich po predchádzajúcom pravidelnom čase týždenného odpočinku po splnení týchto podmienok:

Pozmeňujúci návrh

aa) V článku 8 sa úvodná časť odseku 6a nahrádza takto:

Odôvodnenie

Táto výnimka by mala platiť aj pre vnútroštátnu prepravu a mala by byť prínosom najmä pre väčšie členské štáty.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a b (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 a – pododsek 1 – písmeno (a)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

ab) v odseku 6a sa vypúšťa písmeno a);

a) doprava sa prevádzkuje nepretržite najmenej 24 hodín v členskom štáte alebo tretej krajine, na ktorú sa uplatňuje toto nariadenie, pričom ide o inú krajinu ako tú, z ktorej vozidlo poskytujúce predmetnú dopravu vyšlo;

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/ALL/?uri=CELEX:32006R0561>

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a c (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 a a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ac) vkladá sa tento odsek:

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a d (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6 a b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ad) V článku 8 sa dopĺňa nový odsek:

Za predpokladu, že sa tým nijako neohrozí bezpečnosť cestnej premávky, sa vodič

môže odchyliť od článku 8 ods. 2 a od článku 8 ods. 6 druhého pododseku, aby sa mohol po aspoň 30-minútovom odpočinku dostať do dvoch hodín do operačného centra zamestnávateľa, ktoré je jeho základňou alebo na parkovisko s osobitným parkovacím certifikátom. Vodič uvedie dôvod tejto odchýlky ručne v záznamovom liste záznamového zariadenia alebo vo výtlačku zo záznamového zariadenia alebo vo svojom rozpise služieb najneskôr pri príchode na miesto vhodného ubytovania. Za najviac dve hodiny sa poskytne náhrada rovnako dlhým časom odpočinku čerpaným vcelku pred ukončením tretieho týždňa nasledujúceho po predmetnom týždni.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 7

Text predložený Komisiou

(7) **Každá doba** odpočinku **čerpaná** ako náhrada za **dobu** skráteného týždenného odpočinku **musí bezprostredne predchádzať alebo nasledovať po dobe pravidelného týždenného** odpočinku **trvajúcej** najmenej 45 hodín.“;

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b a (nové)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8

Platný text

8. Ak sa tak vodič rozhodne, môžu sa **doby** denného odpočinku **a doby**

Pozmeňujúci návrh

7. **Každý čas** odpočinku **čerpaný** ako náhrada za **čas** skráteného týždenného odpočinku **sa pripočíta k ďalšiemu času** odpočinku **trvajúcemu** najmenej **deväť** hodín..

Pozmeňujúci návrh

ba) V článku 8 sa odsek 8 mení takto:

„8. Ak sa tak vodič rozhodne, môžu sa **časy** denného odpočinku mimo základne

skráteneho týždenného odpočinku mimo základne čerpať vo vozidle, pokiaľ je vybavené vhodnými zariadeniami na spanie pre každého vodiča a vozidlo nie je v pohybe.

čerpať vo vozidle, pokiaľ je vybavené vhodnými zariadeniami na spanie pre každého vodiča a vozidlo nie je v pohybe.“

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 a

Text predložený Komisiou

8a. Doby pravidelného týždenného odpočinku a týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín, ktoré sa čerpajú ako náhrada za predchádzajúci skráteneý týždenný odpočinok, sa nesmú čerpať vo vozidle. Musia sa čerpať vo vhodnom ubytovaní s primeranými zariadeniami na spanie a hygienickými zariadeniami,

Pozmeňujúci návrh

8a. 8a. Časy pravidelného týždenného odpočinku a týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín, ktoré sa čerpajú ako náhrada za predchádzajúci skráteneý týždenný odpočinok, sa smú čerpať:

a) vo vozidle za predpokladu, že vozidlo má vhodné zariadenia na spanie pre každého vodiča a nie je v pohybe, alebo

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 a – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) ktoré buď poskytol alebo zaplatil zamestnávateľ, alebo

Pozmeňujúci návrh

(

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 a – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(b) doma alebo na inom súkromnom mieste podľa výberu vodiča.

(

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 a a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

I

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 a b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

V článku 8 sa vkladá tento odsek:

A

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 b – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

8b. **Dopravný podnik** musí organizovať prácu vodičov, tak aby vodiči mohli v rámci každého obdobia **troch** za sebou idúcich týždňov stráviť doma aspoň jednu dobu pravidelného týždenného odpočinku alebo týždenný odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín čerpaný ako náhrada za

8b. Dopravný podnik musí organizovať prácu vodičov tak, aby vodiči mohli v rámci každého obdobia **štyroch** za sebou idúcich týždňov stráviť doma **alebo na inom súkromnom mieste podľa výberu vodiča** aspoň jednu dobu pravidelného týždenného odpočinku alebo týždenný

skrátенý týždenný odpočinok.

odpočinok v trvaní viac ako 45 hodín
čerpaný ako náhrada za skrátенý týždenný
odpočinok.;

Vodič podá vyhlásenie o čerpaní
pravidelného týždenného odpočinku alebo
týždenného odpočinku v trvaní viac ako
45 hodín ako náhrady za skrátенú dobu
týždenného odpočinku na mieste podľa
výberu vodiča. Vyhlásenie sa uchováva
v priestoroch podniku.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 8 b – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

I:

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a. Vkladá sa tento článok:

„Článok 8a

1. Odchyľne od článku 8 ods. 8a môže vodič čerpať pravidelný týždenný odpočinok a skrátенý týždenný odpočinok na všetkých parkovacích plochách, ktoré sú certifikované ako vyhradené parkovacie plochy.

2. Členské štáty do [šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] oznámia Komisii umiestnenie vyhradených parkovacích plôch, ktoré sú k

dispozícii na ich území, a následne oznamujú všetky zmeny v súvislosti s touto informáciou. Komisia uverejňuje zoznam všetkých verejne prístupných vyhradených parkovacích plôch na jedinej oficiálnej webovej stránke, ktorá sa pravidelne aktualizuje.

3. Na všetkých parkovacích plochách, na ktorých sa nachádzajú aspoň zariadenia a prvky uvedené v prílohe I, ktoré Komisia uverejní v súlade s odsekom 2, môže byť pri vjazde uvedené, že sú vyhradené parkovacie plochy.

4. Členské štáty zabezpečia pravidelné vykonávanie náhodných kontrol s cieľom overiť súlad podmienok parkovania s kritériami pre vyhradené parkovacie plochy uvedenými v prílohe.

5. Členské štáty prešetria sťažnosti na certifikované vyhradené parkovacie plochy, ktoré nespĺňajú kritériá uvedené v prílohe.

6. Členské štáty podporujú budovanie vyhradených parkovacích plôch v súlade s ustanoveniami uvedenými v článku 39 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1315/2013.

Komisia najneskôr do 31. decembra 2020 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o dostupnosti vhodných zariadení na odpočinok vodičov a strážených parkovacích zariadení. K tejto správe pripojí návrh nariadenia, ktorým sa stanovujú normy a postupy certifikácie vyhradených parkovacích plôch uvedených v odseku 4 tohto článku. Táto správa sa každoročne aktualizuje na základe informácií, ktoré získala Komisia na základe odseku 5, a obsahuje zoznam navrhovaných opatrení na zvýšenie množstva a kvality vhodných zariadení na odpočinok vodičov a strážených parkovacích zariadení.”

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Text predložený Komisiou

9. Odchylné od článku 8, ak vodič sprevádza vozidlo prepravované trajektom alebo vlakom a čerpá dobu pravidelného denného odpočinku alebo dobu **skráteneho** týždenného odpočinku, tento odpočinok sa môže prerušiť inými činnosťami najviac dvakrát, pričom takéto prerušenie celkovo nepresiahne jednu hodinu. Počas tejto doby pravidelného denného odpočinku alebo **skráteneho** týždenného odpočinku musí mať vodič k dispozícii prístup k lôžku alebo ležadlu.“;

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6 (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006
Článok 9 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9. Odchylné od článku 8, ak vodič sprevádza vozidlo prepravované trajektom alebo vlakom a čerpá dobu pravidelného denného odpočinku alebo dobu týždenného odpočinku, tento odpočinok sa môže prerušiť inými činnosťami najviac dvakrát, pričom takéto prerušenie celkovo nepresiahne jednu hodinu. Počas tejto doby pravidelného denného odpočinku alebo týždenného odpočinku musí mať vodič k dispozícii prístup k lôžku alebo ležadlu.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006
Článok 10 – odsek 1

Platný text

Pozmeňujúci návrh

6a. V článku 10 sa odsek 1 nahrádza

1. Dopravný podnik neposkytne vodičom, ktorých zamestnáva, **alebo** vodičom, ktorých má k dispozícii, žiadnu platbu, a to ani vo forme prémie alebo príplatku ku mzde, ktorá by súvisela s prejdenou vzdialenosťou a/alebo množstvom dopraveného tovaru, ak má platba taký charakter, ktorý by **ohrozil bezpečnosť na cestách a/alebo** podnietil porušenie tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 561/2004

Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Za predpokladu, že sa tým neohrozí bezpečnosť cestnej premávky, môže sa vodič odchyliť od článku 8 ods. 2 a od článku 8 ods. 6 druhého pododseku, aby sa mohol dostať na miesto vhodného ubytovania **uvedeného** v článku 8 ods. 8a, na ktorom má čerpať denný alebo týždenný odpočinok. Výsledkom takejto odchýlky nesmie byť prekročený denný **alebo** týždenný čas jazdy ani skrátenie doby denného **alebo** týždenného odpočinku. Vodič uvedie dôvod tejto odchýlky ručne v záznamovom liste záznamového zariadenia alebo vo výtlačku zo záznamového zariadenia alebo vo svojom rozpise služieb najneskôr pri príchode na miesto vhodného ubytovania.

takto:

„1. Dopravný podnik neposkytne vodičom, ktorých zamestnáva, **ani** vodičom, ktorých má k dispozícii, žiadnu platbu **navyššie**, a to ani vo forme prémie alebo príplatku ku mzde, ktorá by súvisela s prejdenou vzdialenosťou, **rýchlosťou dodávky** a/alebo množstvom dopraveného tovaru, ak má platba taký charakter, ktorý by podnietil porušenie tohto nariadenia.“

Pozmeňujúci návrh

Za predpokladu, že sa tým neohrozí bezpečnosť cestnej premávky, môže sa vodič odchyliť od článku 8 ods. 2 a od článku 8 ods. 6 druhého pododseku, aby sa mohol dostať na miesto vhodného ubytovania **podľa** článku 8 ods. 8a, na ktorom má čerpať denný alebo týždenný odpočinok. Výsledkom takejto odchýlky nesmie byť prekročený denný **ani** týždenný čas jazdy ani skrátenie doby denného **či** týždenného odpočinku. **Denné časy jazdy sa však môžu predĺžiť o dve hodiny, ak po čase jazdy bezprostredne nasleduje doba odpočinku v trvaní najmenej 45 hodín nasledujúcich po sebe. Takéto predĺženie denného času jazdy by malo byť v limite maximálneho súhrnného času jazdy, napr. 56 hodín počas jedného týždňa a 180 hodín počas štyroch týždňov.** Vodič uvedie dôvod tejto odchýlky ručne v záznamovom liste záznamového zariadenia alebo vo výtlačku zo záznamového zariadenia alebo vo svojom rozpise služieb najneskôr pri príchode na miesto vhodného ubytovania.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 13 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

(d) vozidlami alebo jazdnými súpravami s maximálnou prípustnou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 tony, ktoré používajú poskytovatelia univerzálnych služieb v zmysle článku 2 ods. 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb Spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb na dodávku zásielok ako súčasť **univerzálnej služby**.

Pozmeňujúci návrh

7a. Článok 13 ods. 1 písm. d) sa nahrádza takto:

d) vozidlami alebo jazdnými súpravami s maximálnou prípustnou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 tony, ktoré používajú poskytovatelia univerzálnych služieb v zmysle článku 2 ods. 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb Spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb na dodávku zásielok ako súčasť **poštových zásielok vymedzených v článku 2 ods. 6 smernice 97/67/ES**.

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&qid=1512486773548&from=EN>)

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7 b (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 13 – odsek 1 – písmeno e

Platný text

(e) **vozidlá, ktoré jazdia** výlučne na ostrovoch s rozlohou do 2 300 **km²**, ktoré nie sú s ostatnou časťou štátneho územia spojené mostom, brodom alebo tunelom, **ktorý je prístupný motorovým vozidlám;**

Pozmeňujúci návrh

7b. Článok 13 ods. 1 písm. e) sa nahrádza takto:

„e) **vozidlami prevádzkovanými** výlučne na ostrovoch **alebo v regiónoch izolovaných od ostatnej časti štátneho územia s rozlohou do 2 300 kilometrov štvorcových**, ktoré nie sú s ostatnou časťou štátneho územia spojené mostom, brodom alebo tunelom **prístupným motorovým vozidlám, a ktoré nehraničia s iným členským štátom;**“

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7 c (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 13 – odsek 1 – písmeno p a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

7c. V článku 13 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„pa) vozidlami alebo jazdnými súpravami s maximálnou prípustnou hmotnosťou nepresahujúcou 44 ton, ktoré používa stavebný podnik v okruhu do 100 km od základne podniku, a pod podmienkou, že vedenie vozidla nepredstavuje hlavnú činnosť vodiča;“

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. V naliehavých prípadoch môžu členské štáty za výnimočných okolností udeliť dočasnú výnimku na obdobie nepresahujúce 30 dní, čo musia riadne odôvodniť a bezodkladne oznámiť Komisii.

2. V naliehavých prípadoch môžu členské štáty za výnimočných okolností udeliť dočasnú výnimku na obdobie nepresahujúce 30 dní, čo musia riadne odôvodniť a bezodkladne oznámiť Komisii.

Tieto informácie sa uverejňujú vo všetkých jazykoch EÚ na verejnom webovom sídle vytvorenom na tento účel, ktoré spravuje Komisia.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 9

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Členské štáty zabezpečia, aby sa na vodičov vozidiel uvedených v článku 3 písm. a) vzťahovali vnútroštátne predpisy, ktoré poskytujú primeranú ochranu vzhľadom na povolené časy jazdy a povinné prestávky a doby odpočinku. Členské štáty **oznámia Komisii príslušné vnútroštátne predpisy, ktoré sa vzťahujú na takýchto vodičov.**

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty zabezpečia, aby sa na vodičov vozidiel uvedených v článku 3 písm. a) vzťahovali vnútroštátne predpisy, ktoré poskytujú primeranú ochranu vzhľadom na povolené časy jazdy a povinné prestávky a doby odpočinku. **Je v záujme pracovných podmienok vodičov, ako aj bezpečnosti cestnej premávky a presadzovania predpisov, aby členské štáty poskytovali parkovacie plochy a oddychové zóny, bez snehu a ľadu v zimnom období, a to najmä v najvzdialenejších a/alebo okrajových regiónoch Európskej únie.**

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 17 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9a. V článku 17 sa dopĺňa tento odsek 3a:

„3a. Táto správa obsahuje hodnotenie využívania systémov autonómnej jazdy v členských štátoch a možnosti vodiča zaznamenať časové obdobie, počas ktorého je systém autonómnej jazdy aktívovaný, a v prípade potreby sa k nej pripojí legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia vrátane nevyhnutných požiadaviek pre vodiča na zaznamenanie uvedených údajov do inteligentného tachografu.“

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 19 – odsek 1

1. Členské štáty stanovvia predpisy o sankciách vzťahujúcich sa na porušenie tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) č. 165/2014 a prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonania. Uvedené sankcie musia byť účinné, primerané závažnosti porušenia v zmysle prílohy III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES¹², odrádzajúce a nediskriminačné. Žiadne porušenie tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) č. 165/2014 nemôže byť predmetom viac ako jednej sankcie alebo konania. Členské štáty informujú Komisiu o uvedených opatreniach a pravidlách sankcií do dňa určeného v druhom pododseku článku 29. Bezodkladne oznamujú akékoľvek ich ďalšie zmeny. Komisia zodpovedajúcim spôsobom informuje členské štáty.

¹² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES z 15. marca 2006 o minimálnych podmienkach vykonávania nariadení Rady (EHS) č. 3820/85 a (EHS) č. 3821/85 o právnych predpisoch v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, a o zrušení smernice Rady 88/599/EHS (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 35).

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 25 – odsek 2

1. Členské štáty stanovvia predpisy o sankciách vzťahujúcich sa na porušenie tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) č. 165/2014 a prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonania. Uvedené sankcie musia byť účinné, primerané závažnosti porušenia v zmysle prílohy III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES¹², odrádzajúce a nediskriminačné. Žiadne porušenie tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) č. 165/2014 nemôže byť predmetom viac ako jednej sankcie alebo konania. Členské štáty informujú Komisiu o uvedených opatreniach a pravidlách sankcií do dňa určeného v druhom pododseku článku 29. Bezodkladne oznamujú akékoľvek ich ďalšie zmeny. Komisia zodpovedajúcim spôsobom informuje členské štáty.

Tieto informácie sa uverejňujú vo všetkých jazykoch EÚ na verejnom webovom sídle vytvorenom na tento účel, ktoré spravuje Komisia a ktoré obsahuje podrobné informácie o takýchto sankciách uplatňovaných v členských štátoch EÚ.

¹² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES z 15. marca 2006 o minimálnych podmienkach vykonávania nariadení Rady (EHS) č. 3820/85 a (EHS) č. 3821/85 o právnych predpisoch v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, a o zrušení smernice Rady 88/599/EHS (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 35).

Text predložený Komisiou

2. V prípadoch uvedených v odseku 1 Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých stanoví spoločné postupy v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 24 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 12 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Príloha (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. V prípadoch uvedených v odseku 1 Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých stanoví spoločné postupy **vykonávania tohto nariadenia** v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 24 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh

Dopĺňa sa táto príloha:

„Minimálne požiadavky na parkovacie plochy

Časť A: Vybavenie a príslušenstvo

1. čisté, funkčné a pravidelne kontrolované toalety s vodovodnými kohútikmi:

- pre najviac 10 miest aspoň jedna toaletná miestnosť so štyrmi toaletami,***
- pre 10 až 25 miest aspoň jedna toaletná miestnosť s ôsmimi toaletami,***
- pre 25 až 50 miest aspoň dve toaletné miestnosti s 10 toaletami v každej z týchto miestností,***
- pre 50 až 75 miest aspoň dve toaletné miestnosti s 15 toaletami v každej z týchto miestností,***
- pre 75 až 125 miest aspoň štyri toaletné miestnosti s 15 toaletami v každej z týchto miestností,***
- pre viac ako 125 miest aspoň šesť toaletných miestností s 15 toaletami v každej z týchto miestností.***

2. čisté, funkčné a pravidelne kontrolované sprchy:

- *pre najviac 10 miest aspoň jedna umyváreň s dvoma sprchami,*
- *pre 25 až 50 miest aspoň dve umyvárne s piatimi sprchami v každej z týchto umyvární,*
- *pre 50 až 75 miest aspoň dve umyvárne s 10 sprchami v každej z týchto umyvární,*
- *pre 75 až 125 miest aspoň štyri umyvárne s 12 sprchami v každej z týchto umyvární,*
- *pre viac ako 125 miest aspoň šesť umyvární s 15 sprchami v každej z týchto umyvární.*

3. *adekvátny prístup k pitnej vode;*
4. *vhodné zariadenia na varenie, bufet alebo reštaurácia;*
5. *obchod s výberom potravín, nápojov atď. na mieste alebo v blízkosti;*
6. *kontajnery na odpad v dostatočnom množstve a s dostatočným objemom;*
7. *úkryt pred dažďom alebo slnkom v blízkosti parkovacej plochy;*
8. *dostupný pohotovostný plán/krízové riadenie/núdzové kontakty známe personálu;*
9. *piknikové stoly s lavicami alebo podobne v primeranom množstve;*
10. *vyhradené wi-fi pripojenie;*
11. *bezhotovostný rezervačný, platobný a fakturačný systém;*
12. *systém zobrazujúci dostupnosť voľných parkovacích miest priamo na mieste a online;*
13. *zariadenia sú rodovo primerané.*

Časť B: Bezpečnosť

1. *kontinuálne oddelenie parkovacej plochy od jej okolia, napríklad oplotením alebo inou ohradou, ktoré bráni náhodnému a úmyselnému nezákonnému vstupu na parkovaciu plochu alebo tento*

vstup odd' al' uje;

2. prístup na parkovaciau plochu pre nákladné vozidlá majú len jej používatelia a zamestnanci;

3. zavedené je digitálne nahrávanie (v kvalite aspoň 25 snímok za sekundu); systém zaznamenáva buď nepretržite, alebo v režime detekcie pohybu;

4. kamerový systém, ktorý môže monitorovať celé oplotenie a zabezpečiť, aby bola každá aktivita v blízkosti oplotenía alebo na ňom jasne zaznamenaná (kamerový systém v režime nahrávania);

5. sledovanie miesta hliadkami alebo inak;

6. každý trestný čin sa musí nahlásiť personálu parkovacej plochy pre nákladné vozidlá a polícii; ak je to možné, musí byť vozidlo zastavené a počkat' na pokyny polície;

7. nepretržite osvetlené koridory pre vozidlá a chodcov;

8. bezpečnosť chodcov na vyhradených parkovacích plochách;

9. dohľad nad parkovacou plochou vykonávaný vhodnými a primeranými bezpečnostnými kontrolami;

10. zreteľne uvedené telefónne číslo (čísla) záchranných služieb.“

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod -1 a (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Týmto nariadením sa **ustanovujú** povinnosti a požiadavky v súvislosti s

Pozmeňujúci návrh

-1a. V článku 1 sa odsek 1 mení takto:

1. Týmto nariadením sa **stanovujú** povinnosti a požiadavky v súvislosti s

konštrukciou, inštaláciou, používaním, skúšaním a kontrolou tachografov používaných v cestnej doprave s cieľom overiť dodržiavanie nariadenia (ES) č. 561/2006, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES¹⁴ a smernice Rady 92/6/EHS¹⁵.

¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES z 11. marca 2002 o organizácii pracovnej doby osôb vykonávajúcich mobilné činnosti v cestnej doprave (Ú. v. ES L 80, 23.3.2002, s. 35).

¹⁵ Smernica Rady 92/6/EHS z 10. februára 1992 o montáži a používaní zariadení obmedzujúcich rýchlosť pre určité kategórie motorových vozidiel v Spoločenstve (Ú. v. ES L 57, 2.3.1992, s. 27).

konštrukciou, inštaláciou, používaním, skúšaním a kontrolou tachografov používaných v cestnej doprave s cieľom overiť dodržiavanie nariadenia (ES) č. 561/2006, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES¹⁴ a smernice Rady 92/6/EHS¹⁵, **nariadenia (ES) č. 1072/2009, smernice Rady 92/106/EHS^{15a}, smernice 96/71/ES a smernice 2014/67/EÚ, pokiaľ ide o vysielanie pracovníkov v cestnej doprave, a smernice, ktorou sa stanovujú osobitné pravidlá týkajúce sa smernice 96/71/ES a smernice 2014/67/EÚ, pokiaľ ide o vysielanie vodičov v cestnej doprave.**

¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES z 11. marca 2002 o organizácii pracovnej doby osôb vykonávajúcich mobilné činnosti v cestnej doprave (Ú. v. ES L 80, 23.3.2002, s. 35).

¹⁵ Smernica Rady 92/6/EHS z 10. februára 1992 o montáži a používaní zariadení obmedzujúcich rýchlosť pre určité kategórie motorových vozidiel v Spoločenstve (Ú. v. ES L 57, 2.3.1992, s. 27).

^{15a} **Smernica Rady 92/106/EHS zo 7. decembra 1992 o stanovení spoločných pravidiel pre určité typy kombinovanej dopravy tovaru medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 368, 17.12.1992, s. 38).**

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1>)

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod -1 b (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 2 – odsek 2 – písmeno h a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-1b. V článku 2 ods. 2 sa dopĺňa toto

písmeno:

„ha) „inteligentný tachograf“ je digitálny tachograf, ktorý využíva službu určovania polohy založenú na satelitnom navigačnom systéme, ktorý automaticky určuje jeho polohu v súlade s týmto nariadením;“

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod -1 c (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 3 – odsek 4

Platný text

4. Pätnásť rokov po tom, ako sa od novozaregistrovaných vozidiel začne vyžadovať tachograf, ako sa uvádza v článkoch 8, 9 a 10, sa vozidlá prevádzkované v členskom štáte, ktorý nie je členským štátom ich registrácie, vybavíva takýmto tachografom.

Pozmeňujúci návrh

-1c. V článku 3 sa odsek 4 mení takto:

4. Najneskôr¹... [Ú. v.: 3 roky po nadobudnutí účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] musia byť inteligentným tachografom vybavené tieto vozidlá:

a) vozidlá vybavené analógovým tachografom prevádzkované v inom členskom štáte ako členskom štáte ich evidencie;

b) vozidlá vybavené digitálnym tachografom spĺňajúcim špecifikácie uvedené v prílohe IB k nariadeniu Rady (EHS) č. 3821/85 platné do 30. septembra 2011, prevádzkované v inom členskom štáte ako členskom štátom ich evidencie; alebo

c) vozidlá vybavené digitálnym tachografom spĺňajúcim špecifikácie uvedené v prílohe IB k nariadeniu Rady (EHS) č. 3821/85 platné od 1. októbra 2011, prevádzkované v inom členskom štáte ako členskom štáte ich evidencie;

¹ *Pri predpoklade nadobudnutia*

účinnosti balíka o cestnej doprave v roku 2019 a vykonávacieho aktu Komisie týkajúceho sa inteligentných tachografov vo verzii 2 do roku 2019/2020 (pozri článok 11 nižšie). Preto sa umožňuje postupné dodatočné vybavenie.

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&qid=1512486773548&from=EN>)

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod -1 d (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 3 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-1d. V článku 3 sa dopĺňa odsek 4a:

4a. Do... [Ú. v.: 4 roky od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] sa vozidlá vybavené digitálnym tachografom v súlade s prílohou IB k nariadeniu Rady (EHS) č. 3821/85 uplatňovanému od 1. októbra 2012, prevádzkované v inom členskom štáte ako členskom štáte ich evidencie, vybaví inteligentným tachografom.

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod -1 e (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 3 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-1e. V článku 3 sa dopĺňa odsek 4b:

4b. Do... [Ú. v.: 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] sa vozidlá vybavené inteligentným tachografom v súlade s prílohou IC k nariadeniu Rady

(EÚ) 2016/799, prevádzkované v inom členskom štáte ako členskom štáte ich evidencie, vybaví inteligentným tachografom.

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod -1 f (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 4 – odsek 2 – zarážka 3 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-1f. *V článku 4 ods. 2 sa vkladá táto zarážka:*

– majú dostatočnú pamäťovú kapacitu na uchovávanie všetkých údajov vyžadovaných podľa tohto nariadenia;

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod -1 g (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 7 – odsek 1

Platný text

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa spracúvanie osobných údajov v súvislosti s týmto nariadením vykonávalo výhradne na účely overenia súladu s týmto nariadením a nariadením (ES) č. 561/2006, a **to v súlade so smernicami 95/46/ES a 2002/58/ES a pod dozorom orgánu dohľadu členského štátu uvedeného v článku 28 smernice 95/46/ES.**

-1g. *Článok 7 ods. 1 sa nahrádza takto:*

„1. Členské štáty zabezpečia, aby sa spracúvanie osobných údajov v súvislosti s týmto nariadením vykonávalo výhradne na účely overenia súladu s týmto nariadením a nariadením (ES) č. 561/2006, **smernicou 2002/15/ES, smernicou Rady 92/6/EHS, smernicou Rady 92/106/EHS, nariadením (ES) č. 1072/2009, smernicou 96/71/ES a smernicou 2014/67/EÚ, pokiaľ ide o vysielanie pracovníkov v cestnej doprave, a smernicou, v ktorej sa stanovujú osobitné pravidlá týkajúce sa smernice 96/71/ES a smernice 2014/67/EÚ pri vysielaní vodičov v cestnej doprave, a to v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679 a smernicou 2002/58/ES a pod**

dozorom orgánu dohľadu členského štátu uvedeného v článku **51 nariadenia (EÚ) č. 2016/679**.

”

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1#ntr15-L_2014060EN.01000101-E0015)

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod -1 h (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 7 – odsek 2 – uvádzacia veta

Platný text

2. Členské štáty najmä zabezpečia, aby boli osobné údaje chránené pred iným používaním, ako je používanie na účely, ktoré súvisia výlučne s týmto nariadením a nariadením (ES) č. 561/2006, a to v súlade s odsekom 1, pokiaľ ide o:

Pozmeňujúci návrh

-1h. V článku 7 sa úvodná veta odseku 2 nahrádza takto:

„2. Členské štáty najmä zabezpečia, aby boli osobné údaje chránené pred iným používaním, ako je používanie na účely, ktoré súvisia výlučne s týmto nariadením a nariadením (ES) č. 561/2006, **smernicou 2002/15ES, smernicou Rady 92/6/EHS, smernicou Rady 92/106/EHS, nariadením (ES) č. 1072/2009, smernicou 96/71/ES a smernicou 2014/67/EÚ, pokiaľ ide o vysielanie pracovníkov v cestnej doprave, a so smernicou, v ktorej sa stanovujú osobitné pravidlá týkajúce sa smernice 96/71/ES a smernice 2014/67/EÚ pri vysielaní vodičov v cestnej doprave**, a to v súlade s odsekom 1, pokiaľ ide o:

”

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1#ntr15-L_2014060EN.01000101-E0015)

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014
Článok 8 – odsek 1 – zarážka 2

Text predložený Komisiou

každé tri hodiny kumulovaného času jazdy
a vždy, keď vozidlo prekročí hranicu,“;

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 8 – odsek 1 – zarážka 2 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

– každé tri hodiny kumulovaného času
jazdy a vždy, keď vozidlo prekročí hranicu
niektorého členského štátu;

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 a (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

– **každá nakládka alebo vykládka
vykonaná na vozidle,**

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 b (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 2 a (nový)

Pozmeňujúci návrh

**1a. V článku 8 ods. 1 sa dopĺňa tento
pododsek:**

***Aby sa uľahčilo overovanie dodržiavania
súladu zo strany kontrolných orgánov,
inteligentný tachograf zaznamenáva aj to,
či bolo vozidlo používané na prepravu
tovaru alebo cestujúcich, ako sa vyžaduje
v nariadení (ES) č. 561/2006.***

1b. V článku 8 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

Vozidlá zaevidované prvýkrát od... [24 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] musia byť vybavené tachografom v súlade s článkom 8 ods. 1 prvým pododsekom druhou zarážkou a v súlade s článkom 8 ods. 1 druhým pododsekom tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 c (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 9 – odsek 2

Platný text

2. *Pätnásť rokov po tom, ako sa od novozaregistrovaných vozidiel začne vyžadovať tachograf, ako sa uvádza v tomto článku a v článkoch 8 a 10, členské štáty vybavlia svoje kontrolné orgány zariadením na diaľkovú včasnú detekciu potrebným na komunikáciu údajov uvedenú v tomto článku, a to v primeranom rozsahu a s ohľadom na svoje osobitné požiadavky a stratégie v oblasti presadzovania práva. **Dovtedy sa môžu členské štáty rozhodnúť, či svoje kontrolné orgány vybavlia takýmto zariadením na diaľkovú včasnú detekciu.***

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&qid=1512486773548&from=EN>)

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 d (nový)

Pozmeňujúci návrh

1c. V článku 9 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Do... [Ú. v.: 1 rok od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] členské štáty vybavlia svoje kontrolné orgány zariadením na diaľkovú včasnú detekciu potrebným na komunikáciu údajov uvedenú v tomto článku, a to v primeranom rozsahu a s ohľadom na svoje osobitné požiadavky a stratégie v oblasti presadzovania práva. Dovtedy sa môžu členské štáty rozhodnúť, či svoje kontrolné orgány vybavlia takýmto zariadením na diaľkovú včasnú detekciu.“

Platný text

3. Komunikácia uvedená v odseku 1 sa s tachografom nadviaže iba vtedy, keď si ju vyžiada zariadenie kontrolných orgánov. Je zabezpečená, aby sa zaistila integrita údajov a autentifikácia záznamového a kontrolného zariadenia. Prístup k preneseným údajom majú iba kontrolné orgány oprávnené kontrolovať porušovanie *nariadenia (ES) č. 561/2006* a tohto nariadenia a dielne, pokiaľ je to potrebné na overenie správneho fungovania tachografu.

Pozmeňujúci návrh

1d. V článku 9 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Komunikácia uvedená v odseku 1 sa s tachografom nadviaže iba vtedy, keď si ju vyžiada zariadenie kontrolných orgánov. Je zabezpečená, aby sa zaistila integrita údajov a autentifikácia záznamového a kontrolného zariadenia. Prístup k preneseným údajom majú iba kontrolné orgány oprávnené kontrolovať porušovanie *právných aktov Únie uvedených v článku 7 ods. 1* a tohto nariadenia a dielne, pokiaľ je to potrebné na overenie správneho fungovania tachografu.“

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1#ntr15-L_2014060EN.01000101-E0015)

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 e (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 11 – odsek 1

Platný text

S cieľom zabezpečiť zosúladenie inteligentných tachografov so zásadami a požiadavkami uvedenými v tomto nariadení Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijme podrobné ustanovenia nevyhnutné na jednotné uplatňovanie článkov 8, 9 a 10 s výnimkou akýchkoľvek ustanovení o zaznamenávaní dodatočných údajov tachografom. ***Takéto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 42 ods. 3.***

Pozmeňujúci návrh

1e. V článku 11 sa odsek 1 mení takto:

„S cieľom zabezpečiť zosúladenie inteligentných tachografov so zásadami a požiadavkami uvedenými v tomto nariadení Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijme podrobné ustanovenia nevyhnutné na jednotné uplatňovanie článkov 8, 9 a 10 s výnimkou akýchkoľvek ustanovení o zaznamenávaní dodatočných údajov tachografom.“

Do... [Ú. v.: 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa stanovia podrobné pravidlá pre zaznamenávanie každého prekročenia hranice vozidlom podľa článku 8 ods. 1 prvého pododseku druhej zarážky a článku 8 ods. 1 druhého pododseku.

Takéto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 42 ods. 3.“

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1#ntr15-L_2014060EN.01000101-E0015)

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 f (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014



Článok 34 – odsek 5 – písmeno b – bod (iv)

Text predložený Komisiou

iv) pod znakom  : prestávky alebo **odpočinok**.

Pozmeňujúci návrh

1f. V článku 34 ods. 5 sa písmeno b) mení takto:

„iv) pod znakom  : prestávky, **odpočinok, ročná dovolenka alebo pracovné voľno zo zdravotných dôvodov;** pod znakom „trajekt/vlak“: Navyše k znaku  : čas odpočinku stráveného na trajekte alebo vo vlaku, ako sa vyžaduje v článku 9 nariadenia (ES) č. 561/2006.“

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 34 – odsek 7

7. Pri príchode na miesto vhodné na zastavenie vodič vloží do digitálneho tachografu symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu, ako aj miesto a čas, keď vodič vozidlom prekročil hranicu. Členské štáty môžu od vodičov vozidiel vykonávajúcich dopravné činnosti na ich území požadovať, aby doplnili symbol štátu o podrobnejšie geografické špecifikácie za predpokladu, že dané členské štáty oznámili Komisii uvedené podrobné geografické špecifikácie pred 1. aprílom 1998.

7. **Vodič vloží do digitálneho tachografu symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu. Vodič zadá aj symbol štátu, do ktorého vchádza po prekročení hranice členského štátu na začiatku svojej prvej zastávky v tomto členskom štáte. Táto zastávka sa rozumie ako plánovaná prestávka alebo odpočinok v súlade s nariadením (ES) č. 561/2006 alebo akákoľvek iná zastávka potrebná pre vodiča alebo na účely dopravnej činnosti. Členské štáty môžu od vodičov vozidiel vykonávajúcich dopravné činnosti na ich území požadovať, aby doplnili symbol štátu o podrobnejšie geografické špecifikácie za predpokladu, že dané členské štáty oznámili Komisii uvedené podrobné geografické špecifikácie do 1. apríla 1998.**

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 34 – odsek 7 a (nový)

2a. Do článku 34 sa vkladá tento nový odsek 7a:

„7a. Vodičom sa poskytuje odborná príprava o tom, ako správne používať tachograf, s cieľom dosiahnuť plné využitie zariadenia. Vodič nesmie znášať náklady na svoju odbornú prípravu, ktorú by mal poskytnúť jeho zamestnávateľ.“

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 b (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 34 – odsek 7 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b. Do článku 34 sa vkladá tento nový odsek 7b:

„7b. Odbornú prípravu zameranú na správne čítanie a monitorovanie tachografu by mal absolvovať maximálny počet kontrolných orgánov.“

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 c (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 36 – odsek 1 – písmeno i

Platný text

Pozmeňujúci návrh

(i) záznamové listy za daný deň a listy použité vodičom v predchádzajúcich **28** dňoch;

2c. V článku 36 ods. 1 sa písmeno i) mení takto:

„i) záznamové listy za daný deň a listy použité vodičom v predchádzajúcich **56 dňoch;“**

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&rid=1>)

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 d (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 36 – odsek 1 – bod iii

Platný text

Pozmeňujúci návrh

(iii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **28** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006.

2d. V článku 36 ods. 1 sa písmeno iii) mení takto:

„iii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **56 dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006.“**

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 e (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 165/2014

Článok 36 – odsek 2 – bod ii

Platný text

(ii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **28** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006;

Pozmeňujúci návrh

2e. V článku 36 ods. 2 sa písmeno ii) mení takto:

„ii) každý ručný záznam a výtlačok vytvorený počas daného dňa a predchádzajúcich **56** dní, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 561/2006.“

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0165&qid=1512486773548&from=EN>)